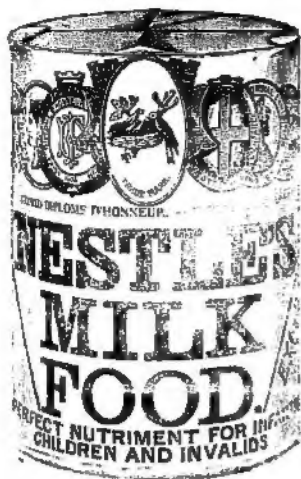


[illegible]

料粉之食所人病及孩小

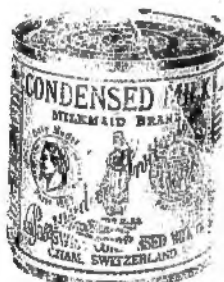


每罐價銀九角半

每罐價銀九角半



乳牛



每罐價銀四角



每罐價銀二角四分

買探可均處各



此巧克力
共有四款
每包價
大角五分
二角六分
一角八分
及七分

英京之尼維呂及英勞瑞士牛乳公司可圖收

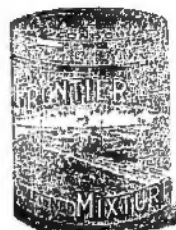
寫字樓設在新嘉坡及各處

英一千九百一十七年二月一號

Lambert & Butler's
"GARRICK." "FRONTIER."



加力烟絲



佛耶烟絲

吸的煙料

SMOKING MIXTURES.

此兩種烟絲乃
以極純淨之烟
草製成惟純淨
故無碍于衛生
當用烟管吸食
時口覺清涼絕
不燒炙舌頭苟
欲得良好之烟
絲當以此為第
一矣每罐四安
士各處均有代
售
英一千九百一十七年六月一號

請用波典司牌無匹之牛奶

最上品之食糧



為嬰孩與兒童

但買牛奶時請向店家認明
鷹標牛奶因各處舖店皆有發售

十一號
英一千九百一十七年四月

來佛占巴士本坡惟一
理代人公利洋行謹啓

商標廣告

啟者通緝緬甸商標火剪所出之膏藥藥米已馳名遠近現今叻中米市販賣此庄者甚多其米色雖白而米質不潔且其米之包裝亦不整齊且其米之包裝亦不整齊且其米之包裝亦不整齊



有射利之徒以偽亂真或偽作本莊商標以圖利而本莊為保護其利益起見特將此商標大加聲明凡有以上各等弊弊本莊定必嚴辦不貸

六零六

花柳專門 外科 專治 梅毒 淋病 橫痃 魚口 楊梅瘡 下疳 痔瘡 脫肛 疝氣 婦人 經閉 帶下 產後 諸症 功效 神速 藥到 病除 每瓶 大洋 一元 七角 小瓶 七角 凡 患 此 症 者 請 速 購 服 必 能 痊 愈

中人寶肺

功 效 神 速 藥 到 病 除 凡 患 肺 癆 咳嗽 氣喘 痰多 胸悶 喉痛 失音 肺痿 肺癰 吐血 咯血 潮熱 盜汗 自汗 遺精 夢泄 婦女 經閉 帶下 產後 諸症 功效 神速 藥到 病除 每瓶 大洋 一元 七角 小瓶 七角

廣東鳳城氏良藥

秘製種子丸

凡 男 子 精 神 虧 損 陽 痿 早 洩 遺 精 夢 泄 經 閉 帶 下 產 後 諸 症 功效 神速 藥到 病除 每瓶 大洋 一元 七角 小瓶 七角

調經月信丹

凡 女 子 經 閉 帶 下 產 後 諸 症 功效 神速 藥到 病除 每瓶 大洋 一元 七角 小瓶 七角

柳搜毒丸

凡 患 此 症 者 請 速 購 服 必 能 痊 愈

痢症散

凡 患 此 症 者 請 速 購 服 必 能 痊 愈

衛安公司

總代理

張大鵬

凡 患 此 症 者 請 速 購 服 必 能 痊 愈

止痛台

凡 患 此 症 者 請 速 購 服 必 能 痊 愈

健胃養神汁

凡 患 此 症 者 請 速 購 服 必 能 痊 愈

衛安公司

總代理

福建

紀念會籌成式 合續又次。帝國總理...

火車路興工 由門直達洪山橋之火車路工程...

源振豐新到肥料廣告 肥料之功用滋養有方...

紀念會籌成式 合續又次。帝國總理...

火車路興工 由門直達洪山橋之火車路工程...

源振豐新到肥料廣告 肥料之功用滋養有方...

紀念會籌成式 合續又次。帝國總理...

火車路興工 由門直達洪山橋之火車路工程...

源振豐新到肥料廣告 肥料之功用滋養有方...



勝源毛禮芬 特設者...

振昌鐘錶牙科器具發行

Cheong Brothers. Dental Supplies. 25 & 26 South Bridge Road. SINGAPORE. Includes images of dental tools and a pocket watch.

英京羅士強精補腎丸

腎為人身第一機關

世之能享大年而無病者無非由腎氣之充實元之固經曰腎為任強之官先天之本也若腎水不可竭火不可熾之理腎水竭則相火妄動腎火熾則元氣耗散水火既濟則精神矍鑠而後能壽考此中藥治之理不可不悉也研究也惟是治失其宜則不少誤及上焦則有眩暈耳鳴目眩耳聾面赤之患及中焦則有吞酸腹脹及下焦則有遺精白濁之患及於水下焦則有自汗盜汗腰膝酸軟水子則有等症若及早



本藥治何病入腎
腎固不可動則腰膝
羅士強精補腎丸之理
因細心參酌經製丸
有數影馳名中外
請求醫者第一靈丹
也

(用法) 每早吞服
九粒水送服

分售處
金保豐商店 泗水三昌公司
太平會豐商店 泗水中華公司
安南昌源號 巴城三昌公司
小坡廣生號 三打冷玉源號
坤甸華南安棧 吉隆坡玉源號
蘭蘭中法藥房 馬六甲安樂藥房
丁巳年正月初十日

保治能如
會豐商店

弗南樂汽水公司
各款頂上汽水發售



本公司所製之汽水均以頂上
藥士蘭光藥房有留本公司所
自製汽水本公司定必立即派人
丁巳年正月初十日

痛風散丸丹

補益后丹

補益后丹

補益后丹

補益后丹

補益后丹

補益后丹

(價目) 大樽三元四角 小樽一元四角



分處

金保豐商店 泗水三昌公司
太平會豐商店 泗水中華公司
三打冷玉源號 吉隆坡玉源號
坤甸華南安棧 蘭蘭中法藥房
馬六甲安樂藥房 丁巳年正月初十日

會豐商店

星架坡

馬路

丁巳年十一月初二日叻報館刊
匯票行情

Table with exchange rates for various locations including London, India, and others.

銀行兌出行情

Table with bank selling rates for various locations including London, India, and others.

銀行買入商人三十天期票行情

Table with bank buying rates for 30-day commercial bills for various locations.

Table with various market prices and exchange rates for different goods and currencies.

各埠輪船入口

Table listing incoming ships from various ports, including ship names, companies, and arrival times.

各埠輪船出口

Table listing outgoing ships to various ports, including ship names, companies, and departure times.

Table with various market prices and exchange rates for different goods and currencies.

香港安水火保險有限公司
THE HEUNG ON INSURANCE CO., LTD.
(INCORPORATED IN HONGKONG.)

本公司資本壹佰萬元在港政府註冊在案... 駐叻司理人黃君雅... 副司理程守廷

好杯中物者請注意
本號向辦各埠名酒... 四海春酒庄

楊耀宗 柳客症丸 花柳症丸... 大馬路... 會豐商店... 三昌公司

國製造 聯合有限公司
玻璃磚廠

本公司特造各款玻璃磚及
特別汽水磚發行



The United
Glass Bottle
Manufacturers Ltd
LONDON.

SOLE AGENTS—
THE UNION TRADING COMPANY.
ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

高麗真參

本行奉本政府高麗參專賣局委任在南洋發賣高麗真參總經理茲特與本坡
絲絲街十一號門牌益成公司并老吧素口門牌四十號錦利號商議所運到真
概歸該兩號代理發售諸商翁如有求購高麗真參者無誤認發售務祈向
本號代理人益成公司錦利號商議自格外從廉特此廣告即希 公鑑
中華民國六年二月五日

三井洋行暨代理人 益成公司 錦利號 公佈

一九一七年十一月二日

總代理處美隆洋行

林和昌

狗頭標烏蜜酒



此酒之於東方最以之譽之其酒之味最甘白而醇美最易於消化且能開胃健脾
諸君欲購請認明此狗頭標為記以免誤購偽品此
一九一七年二月十日

丁巳年正月十日

◎熱泉有限公司之事水

啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水質異常清潔經大醫生試驗并蒙賞給
證書確係衛生之品神益誠為帶中不可少之品也一經 諸君嘗試便知與
別家之汽水有天淵之別矣
發行所在島節律門牌一百六十七號 電話一千零七十四號
Singapore Hot Springs Ltd.

一九一七年二月十日

熱泉有限公司謹啟

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

一九一七年二月一號

此等項上為各埠各商店均有發售
以備諸君購用
總代理人 吉靈得力
門牌十三號 德興公司

南洋

廈門各報載本月初學業演說開聲錄 廈門日報云。廈門今日學業初等小學。即他日高等小學之基。或由本其普通初等技術。以從事生活事業。均於今日畢業得之。現查該校以廈門學業。實用教育。更可直接授受。若僅學子不思其不多。而思其實用之學問者少。則該校直授實用學校。將來或能利便世界商業。近之亦足以振興獨立之生活。故此見。對於該校今日畢業。實不勝爲之欣慰云云。

廈門各報載本月初學業演說開聲錄 廈門日報云。廈門今日學業初等小學。即他日高等小學之基。或由本其普通初等技術。以從事生活事業。均於今日畢業得之。現查該校以廈門學業。實用教育。更可直接授受。若僅學子不思其不多。而思其實用之學問者少。則該校直授實用學校。將來或能利便世界商業。近之亦足以振興獨立之生活。故此見。對於該校今日畢業。實不勝爲之欣慰云云。

廈門各報載本月初學業演說開聲錄 廈門日報云。廈門今日學業初等小學。即他日高等小學之基。或由本其普通初等技術。以從事生活事業。均於今日畢業得之。現查該校以廈門學業。實用教育。更可直接授受。若僅學子不思其不多。而思其實用之學問者少。則該校直授實用學校。將來或能利便世界商業。近之亦足以振興獨立之生活。故此見。對於該校今日畢業。實不勝爲之欣慰云云。

廈門各報載本月初學業演說開聲錄 廈門日報云。廈門今日學業初等小學。即他日高等小學之基。或由本其普通初等技術。以從事生活事業。均於今日畢業得之。現查該校以廈門學業。實用教育。更可直接授受。若僅學子不思其不多。而思其實用之學問者少。則該校直授實用學校。將來或能利便世界商業。近之亦足以振興獨立之生活。故此見。對於該校今日畢業。實不勝爲之欣慰云云。

吳成源公司茶煙廣告

◆紅烟起價
本公司紅烟運正地道上等烟葉。不惜工本。精心製煉。得法供貨。品質如金。最爲特外。歡迎各界。如蒙賜顧。無任歡迎。

吳成源公司大紅烟。每箱五百支。每箱五十五元。
吳成源公司大紅烟。每箱五百支。每箱五十五元。
吳成源公司大紅烟。每箱五百支。每箱五十五元。
吳成源公司大紅烟。每箱五百支。每箱五十五元。
吳成源公司大紅烟。每箱五百支。每箱五十五元。
吳成源公司大紅烟。每箱五百支。每箱五十五元。
吳成源公司大紅烟。每箱五百支。每箱五十五元。
吳成源公司大紅烟。每箱五百支。每箱五十五元。
吳成源公司大紅烟。每箱五百支。每箱五十五元。
吳成源公司大紅烟。每箱五百支。每箱五十五元。

成興金舖無分創須知

△承股聲明
敬啟者。本舖在木街門牌十三號。成興金舖。自開辦以來。承蒙各界。無任歡迎。茲因本舖。業務擴展。特將股份。分作十份。每份十元。現已招足。凡欲承股者。請向本舖。洽商可也。

△戒其那
治愈花柳病之証據
先生大鑒。弟患花柳病。歷有年矣。是時一舉手即覺骨痛。痛如刀割。幸蒙友人。以試用戒其那藥水。服之。不數日。即覺骨痛。漸止。後再服之。則病全愈。特此聲明。以爲証據。

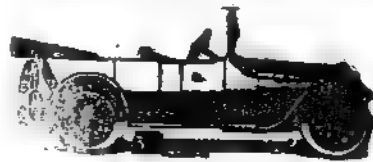
石叻總代理三井洋行
一千九百一十七年九月十號

成興金舖主人披露
丁巳年十月初八日

新嘉坡總代理三井洋行
一千九百一十七年九月十號

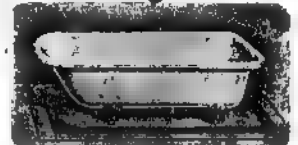
石叻總代理三井洋行
一千九百一十七年九月十號

SOME OF THE LINES WE HANDLE



車之新最備乃車行摩拉

此等車最備 備有各款 可與水各
行車行 以備便
水各款 井有便
各工各 車各款
止及本 公司現已
備有以 下所列之
新行 一 備有
新行 二 備有
新行 三 備有
公司之 新行
同長洲 公司之新
地方各



CENTRAL ENGINE WORKS LTD.
HONG CHIANG CHEK
Singapore Kuala Lumpur, Klang, Malacca, Johore Bahru and Medan

衛安公司

石叻

新濟世神效肚痛散
此散專治一切肚痛，無論男女老幼，服之立見奇效。每包二角。

吸氣丸
此丸專治一切氣喘，無論新久，服之立見奇效。每包二角。

普應膏
此膏專治一切瘡毒，無論新久，貼之立見奇效。每張二角。

神效止痛白濁餅
此餅專治一切白濁，無論新久，服之立見奇效。每包二角。

慎防假冒

朱中興救時

本主人特委石叻衛安公司為南洋各埠總代理，凡有欲購者，請向該公司接洽。此散專治一切肚痛，無論男女老幼，服之立見奇效。每包二角。

丁巳年正月初十日

衛安公司

廣東

廣東電報公司官報... 廣東電報公司官報... 廣東電報公司官報...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

廣東新報社... 廣東新報社... 廣東新報社...

源號紅烟... 源號紅烟... 源號紅烟...

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd. 酒蜜刺姑沙... 酒蜜刺姑沙...

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd. BEST PORTLAND CEMENT EMERALD BRAND... 售發磚灰國英...

1000

○遼國各機關入口者未有報告。檢出口者共三百六十九。就說沈沒 于五百噸以上一噸。以下者亦一噸。被擊而沉沒者一噸。被擊不成者一噸。

○法國各機關入口八百四十五。出口共九百六十七。

○被擊沈沒 于六百噸以上者一噸。以下者無。被擊不成三噸。

籌賑天津水災遊覽會之續記 ●遊覽會成立以來。如茶如大。狗煙奇麗。各學校或忙於體操。或製手工品。紛紛進行。預爲將來會場比賽。及習習

助災區賑濟之用。無獨男女老幼均抱一熱誠心。
有官仁不勝之舉。如孟于強而身已之飢。過已之南來
海自年來饑荒所集。自入滬後即印發以後。各界分
前往購買者。甚形踴躍。貨價雖昂為難以上。往更近
典史張福兩校男女學生。各組織賣票團。將於本屆星
日。分途售賣。於各商賈及各住宅。以期普及。又聞
本坡官署。自覺知此會盛興區區。特捐三百元。並
示勸諭會員。謂天津等處饑民雲同。慘目傷心。應
組籌賑會。願樂輸解。廣事救濟云云。當經仁者之
尤足令我華人深佩不忘。愈行踴躍主矣。茲再投
物品甚豐。論不已。如胡領事夫人。林立顯夫人。
玉和夫人。合贈珍奇物品多件。設一輪幅得彩。林
祥夫人。與李偉元夫人。欲購一整條帳。中華女
學校。吳漢女學校。華英女學校。均獻出其手工或織
。南華女學校。特製綉紗套四大幅。花卉兩大幅
織綾學校。自擬手工賬百部。巧製各種器物。及酒
局全盤圖冊款。欲在會場佈置一間錦之酒店。派
專售。除所賣者悉數充外。餘刻各酒。特會出助
之日。更欲實買拍賣。縱不能高售其值。特會出助
亦頗能適食。自行復回。此兩端計。共費銀更多
力。災黎更受其益。爰誌其捐款芳名如下。僑振公
新榮成。魏鈞。康順。謝興。林和昌。各捐二三元

直隸水災捐賑之佈告 (續前)

災餘二大漲缺通告。本總商會籌辦直隸天津等處水災
捐賑。各界踴躍輸將。已於舊曆九月二十日匯銀一
萬兩。十月初二日。又匯銀一萬兩。統交上海中國紅
十字會會長沈仲英先生代收專賑。現已登報在案。
茲於舊曆十月初一日。又由滙豐銀行匯銀一萬
兩。共計三萬兩。已於舊曆八月二十五日匯交上海

以宣贊七元二角二分。共助銀一萬八千六百九十元七角九仙。仍表莊會寄謝。特此奉聞。 照新 公鑒

茲、甘肅省隴南軍警處水災籌捐總辦芳名列左。 鍾其、督辦軍三百元。 黃漢輝一百元。 鍾仲賢二十五元。 張應和五元。 計四縣共捐銀四百三十元。 民國六年十二月。 內務部內務司共捐銀四百三十元。

二月十五號：警署接中環區警署通知：有警員在灣山街口門牌九十四號：同曉下等妓院：有妓女年歲不足：被華民政務司拘捕送于第一節：昨日由府堂訊：判處該警員去保其拘留雲林五無事釋放云

醉狂 ○馬福福報稱：住石頂門牌一
五十八號。有子年方十歲。名喚錫麟。昨夜七點鐘。
施無端酒醉狂。竟向其子緣前。拋磚水池邊之。幸
其夫至勿開。心在水池內。即連起將往救。仰賴
。送入醫院調治。嗣由二百三十五號巡。拘獲歸案。

竊匪被逮 ○閩人陳順。住那美芝律門牌五
九十七號。昨夜十二點鐘。趁同和人睡熟盜去洋灰
桶。價值九元半。呼一百八十七號。拘之送案。

被竊請緝 ○粵人張南。住大馬路某舖。以
牧畜為業。昨夜誰賊破門入房。盜去紙筆八十七
。另取衣服共十二件。總共值銀二十九元。被賊
覺。即上前追捕。匪遁去矣而逃。後報捕館派兵
去緝。警八十餘元。始能緝犯云云。

◎譯◎◎◎◎件▽

●本坡彩票開彩詳情

△頭彩十五萬

△二彩六萬元

本坡籌辦之頭等彩票。經于昨晚開彩。頭等彩者為
留本坡之齊有人。即六月兒兒。其票為三百廿一

在學加歌附近奇佳。翌日

風猝起。鼓浪洲邊。全船顛覆。船中諸水役。皆爲人與鯨打。骨一危險。連命徐徐撥救。幸能歷一分鐘久。船即不支。致遭沉沒。在廿五號下午兩點鐘之候。官該輪將沉時。全

●介紹繙譯作英漢文獻目
人新於前集得底原以職業之暇代各商號譯作西
人。其中英籍打者與德國歸程接。餘外二
得較牛運云。

本公司專辦入口貨物如

Telephone No 538 THE ARCADE, SINGAPORE

新金山東方公司廣告

英一千九百十七年拾二

罐頭牛乳 肉汁 羔不

THE AUSTRALIAN - ASIATIC COMPANY
SINGAPORE
AFRICA
AMERICA
THE MARK

●介紹繙譯作英漢文目者

本公司專辦入口貨物如
及人精於記賬簿之帳代客開辦作
大商家若有賬目欲委託英查諸於每日午正來之
與諸人接洽
十一月廿二日
德興特啟

Telephone No 538 THE ARCADE, SINGAPORE

新金山東方公司廣告

英一千九百十七年拾二

罐頭牛乳 肉汁 羔不

THE AUSTRALIAN - ASIATIC COMPANY
SINGAPORE
THE AUSTRALIAN
AMERICA
PURE
TRADE MARK

頭生菓 麵粉 餅乾 黑
蜜酒 白蜜酒 各色洋酒
三邊酒 麥米片 苡米 餅
食 釀腸 罐頭豬肉豆 蜜
糖 糖水 菓子露 辟疫除
蟲藥 油漆洋規 洋毡
製樹乳片機器 等以便貴客
採買 諸君光顧請移玉步到
本坡來佛士布利士亞杰門牌
六十七號面議是荷

新金山東方公司啟

華英電影

本院所演各戲皆是新奇影片悅目可觀屋家各界歡迎
由亞大夜酒洋回奇光幻彩之偵探案四齣亦甚精彩誤選
石山賊於樹穴突被小軍取去蓋因當時所劃將石山賊移
忽後有財術者二人行經該道因而搶之因火槍聲一戰
康復有一賊壓倒一賊壓倒一奪賊石而逃事如何觀劇一戰
連下便息

○十二月十三號十四號十五號新開演

◆每禮拜一拜四換新片

大偵探第三十四五十六四喜團輪船班現來未到
叻定於本月廿日號禮拜四開演大雅君子南祈見諒焉

七點半開演 九點半開演

十一 一千一百之偵探案四齣 前七幕

火腿	丁巳年閏二月十六日	休息十五分鐘	農工商各業新化第一十九號	大馬路牛車水樓興美主人啟
烟肉				
牛乳餅				
芝士				
牛油				


 菓醬
 罐頭生菓
 麵粉
 餅乾
 黑
 蜜酒
 白蜜酒
 各色洋酒
 三邊酒
 麥米片
 苡米
 餅
 食
 釀腸
 罐頭豬肉豆
 蜜
 糖
 糖水
 菓子露
 辟疫除
 蟲藥
 油漆
 洋毯
 製樹乳片機器
 等以便貴客
 採買
 諸君光顧請移玉步到
 本號來佛士布利士亞杰門牌
 六十七號面議是荷
 月拾五號
 新金山東方公司啟

